

Ratamestarin mietteet / Course setter's thoughts

Tervetuloa Simpeleelle!

Vuodenvaihteen lauha sää aiheutti ratamestariryhmälle melkoisesti päänvaivaa. Lumen pinta vajeni tuoden esiin maa-ainesta ja kiviä. Heti kylmennyt sää taas kovetti urat koviksi. Viimeiset neljä päivää on "riehuttu" kuusikossa lapioiden ja kolien kanssa. Lopputuloksena saatiin aikaan teille hyvät urat. Kun vielä eilisen ja tämän päivän aikana satanut pakkaslumi on pehmentänyt urien pintaa, ovat olosuhteet mielestäni hyvät. Tätä puoltavat myös koehiihtäjien lausunnot. Se mihin elohopea huomenna laskee, emme voi vaikuttaa.

Muutamia huomioita:

- ***Kuusikossa muutama kivi on merkattu oranssilla spraymaalilla!*** Eivät halunneet pysyä piilossa kelkalla ajon jälkeen vaikka kuinka lumetettiin.
- Ratojen loppuosan puistoalue on suosittu ulkoilualue ja mäenlaskupaikka. Näin ollen puistossa saattaa olla ylimääräisiä uria. ***Puiston kapeiden urien risteykset on korostettu oranssilla spraymaalilla!***

Toivotan teille onnistuneita reitinvalintoja!

Welcome to Simpele!

The mild weather at the turn of the year has caused quite a lot of trouble for the course setter team. The lowering of snow made some terrain and rocks to emerge. The sudden lowering of temperature then hardened the tracks. The last four days we have been working hard in the spruce forest shoveling and pushing snow. Now the tracks are good. Snowfall yesterday and the day before has made the tracks surface softer, so in my opinion the conditions are good. Also the test skiers agree with me. What we cannot influence is the temperature.

A few details:

In the spruce forest a few rocks have been marked with an orange colour because they wouldn't disappear although we tried to cover them with snow.

Towards the end of the courses the park is popular place for outdoor activities so there might be some extra tracks. ***The narrow crossings of the tracks in the park have been marked with an orange colour.***

I wish you successful route choices!